



# SCALPEUR - DECHAUMEUR DE PRÉCISION

LA SOLUTION PARFAITE POUR LE TRAVAIL DU SOL  
DU PRINTEMPS À L'AUTOMNE

**SÉRIE TG300 - TG720**

[www.treffler.net](http://www.treffler.net)

# Qu'est-ce qui est différent?

Ce qui différencie le scalpeur - déchaumeur de précision des modèles de la concurrence!



**Attelage aux bras intérieurs:** L'articulation peut pivoter entièrement à l'horizontale et à la verticale ce qui permet d'obtenir un angle de braquage d'environ 100 degrés selon le type de tracteur et de pneumatiques. Le contrôle de la profondeur est assuré à l'avant par un minimum de 4 roues de jauge pivotantes, de cette façon l'influence exercée par la trace de la moissonneuse-batteuse sur le contrôle de la profondeur est réduit de moitié. Une soupape de commande double effet suffit pour relever et abaisser le déchaumeur. Les deux vérins hydrauliques placés sur le timon d'attelage et le châssis sont réglés de sorte à ce que les dents avant soient soulevées en premier lors du relevage puis l'arrière. Au moment de l'abaissement, les dents avant sont tout d'abord enfoncées dans le sol. Ce processus est important dans les tournières et surtout pendant les semis (options). Modèle à quatre poutres, pour cette raison, absence de tirage latéral. 17 dents pour des largeurs de travail de 3,00 m moyennant une distance entre les dents de 17,7 cm. La largeur des socs à pattes d'oie est de 26



cm, ce qui correspond à un redoublement de 8 cm, tout est scalpé à 100% en un seul passage. La distance entre les supports de dents de 77 cm et une hauteur de châssis de 72 cm garantissent un travail du sol optimal.

**Des dents à suspension:** Les dents en hardox sont construites de façon à ne pouvoir se déporter en cas de résistance que vers l'arrière ou vers le haut. Comme le point de rotation se trouve à une hauteur d'environ 1,00 m et à 25 cm de la pointe du soc, le contrôle précis de la profondeur après résistance au tirage est obtenu sans que la position de travail du soc à patte d'oie soit modifiée considérablement. Un boulon de rupture assure une garantie supplémentaire en cas de surcharge.

**Niveleur à suspension:** Les niveleurs sont pla-

çés à la hauteur du châssis. Dans la zone des pneus, les rasettes sont tournées vers l'extérieur par un mécanisme de pliage lorsque le déchaumeur est relevé, puis remis dans la position de travail quand le déchaumeur est de nouveau abaissé. De cette façon la longueur totale du déchaumeur reste courte.

**Châssis:** L'écartement des voies entre les rouleaux packer et les dents du déchaumeur s'élève à 2,10 m, pneus standard 19.0-45-17. A partir du TG440: 500/50-17.

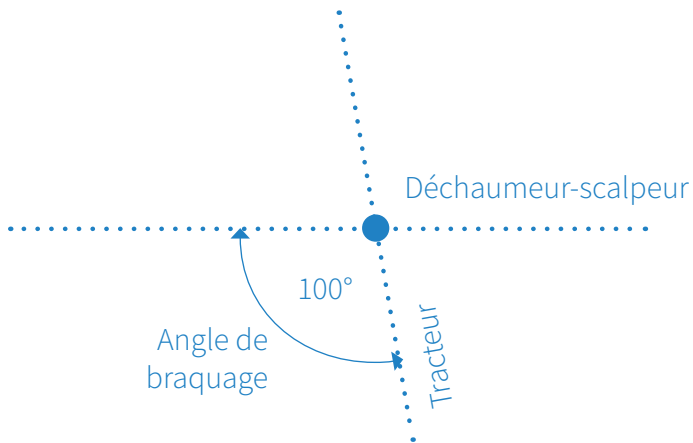
**Rouleaux packer à double anneau:** Deux rouleaux imbriqués l'un dans l'autre qui se nettoient mutuellement garantissent une très bonne stabilisation des sols de même qu'un excellent guidage latéral sur les pentes. Le premier rouleau est constitué de tubes carrés de 45 x 45 mm placés sur champ, le deuxième d'anneaux en acier de 12 mm. Les deux rouleaux de 600mm en version tandem garantissent une très bonne stabilité excellent contrôle de la profondeur et sont peu tirants.

**Peigne:** Sans que le poids ne pose problème, la version tractée permet de monter un peigne à suspension pourvue de trois rangées de dents après les rouleaux packer. Ce peigne remonte les mauvaises herbes coupées à la surface et vont sécher.

**Tous les déchaumeurs** peuvent être équipés, même ultérieurement, d'un semoir compact pneumatique. La semence est déposée directement derrière les du scalpeur, directement sur la couche de sol capillaire. Une solution idéale pour les cultures de légumineuses à grosses graines, etc.

# Flexibilité

Adaptabilité et facilité d'extension sont les points forts du déchaumeur- scalpeur de précision!



Comme le point d'attache est fixé au bras inférieur d'attelage du tracteur et que le pivot du déchaumeur est totalement orientable aussi bien à la verticale qu'à l'horizontale, un angle de braquage de 100° peut être atteint selon le type de tracteur et des pneumatiques.



# Un grand nombre d'utilisations

## Le déchaumeur-scalpeur de précision couvre vos domaines de travail

### POSSIBILITÉS D'UTILISATION

En raison de composants bien harmonisés les uns aux autres, le déchaumeur-scalpeur convient parfaitement pour le travail du sol superficiel



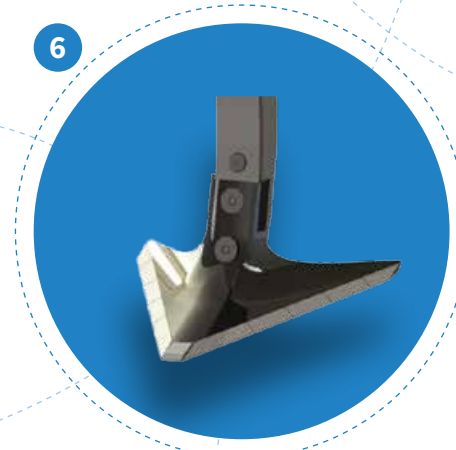
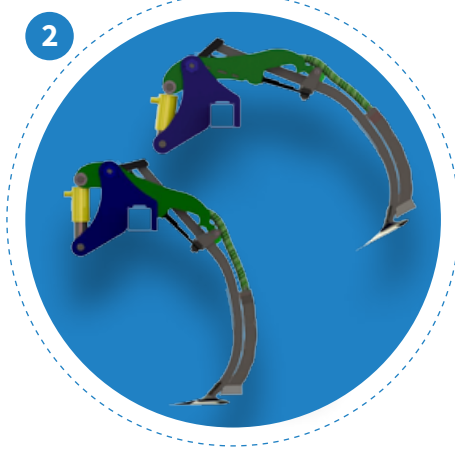
à mi-profond. Comme l'essieu arrière du tracteur plus n'est soumis à de fortes charges, il est possible d'utiliser des pressions de gonflage des pneumatiques très basses. C'est pour cette raison qu'il convient très bien pour le travail du sol au printemps. La position à plat des socs à patte d'oie

auto-affûtants d'une épaisseur de 6 mm, ainsi que le contrôle exact de la profondeur sont encore des atouts supplémentaires. Aucun compactage

n'a lieu et aucune motte humide ne à la surface. De plus, comme la largeur des socs a pour effet un redoublement de 8 cm, le déchaumeur-scalpeur est tout désigné pour l'enfouissement des résidus en un seul passage. Il scalpe toutes les racines de trèfle, de luzerne, de prairie, de rumex et d'adventices. Le déchaumeur ne bourre généralement pas et peut être aussi utilisé dans le cas de résidus de récolte hauts et encombrants,

tels que, par exemple, des céréales, des chaumes de maïs et des couverts végétaux. Deux passages ne posent aucun problème. Le déchaumeur est facile à tirer, 3 m à partir de 90 ch, ce qui réduit les coûts de carburant et augmente la capacité en surface travaillée.





**1 Roue de jauge, marquage de profondeur de travail, panneau de signalisation**

Pneumatiques 225/50 R12.

**2 Sécurité hydraulique non-stop contre les pierres (en option)**

La force de déclenchement peut être adaptée de façon optimale à la nature du sol.

**3 Dent Hardox à suspension, brevetée**

Le logement de la dent combiné au groupe de ressorts à lame est conçu de sorte à ce que la dent ne peut se déporter que vers le haut. Le point de rotation élevé permet d'obtenir une parallélité optimale entre le soc et la surface à travailler.

**4 Niveleur breveté**

Articulation par parallélogramme de façon à ce que la longueur totale du déchaumeur reste courte.

**5 Abaissement et relevage**

Une soupape de commande double effet suffit.

**6 Soc à ailettes Soc patte d'oie carbure (en option)**

- Augmentation de la durée de vie multipliée par 7 jusqu'à 10
- La surface de dégagement qui se forme garantit un soc toujours acéré
- Le compactage du sol diminue

# Châssis, Rouleau packer et peigne

Une plus grande maniabilité grâce au châssis intégré



**7 Le rouleau packer à double anneau de  $\varnothing$  600 mm**

Deux rouleaux imbriqués l'un dans l'autre qui se nettoient mutuellement garantissent une très bonne stabilisation des sols de même qu'un excellent guidage latéral sur les pentes. Le premier rouleau est constitué de tubes carrés de 45 x 45 mm placés sur champ, le deuxième d'anneaux d'acier de 12 mm. Les deux rouleaux en version tandem garantissent un très bon suivi du terrain et demandent peu de tirage.

**10 Disque guideur pour pentes (en option)**

Dans le cas de terrain à fortes pentes, tous les types de déchaumeurs-scalpeurs peuvent être équipés d'une coute circulaire pour pentes.

**8 Le peigne**

Sans que le poids ne pose problème, la version semi-portée permet de monter un peigne à suspension pourvu de trois rangées de dents après les rouleaux packer. Ce peigne remonte les mauvaises herbes coupées à la surface pour ensuite sécher.

**11 Soc à combinaison droit/ ailettes (en option)**

Si le sol est très sec, le soc droit est monté sur le soc à ailettes.

**9 La maniabilité**

La série de déchaumeur-scalpeur TG est équipée d'un timon intégré dans le cadre. Ce type de construction rend le déchaumeur-scalpeur extrêmement compact, maniable et stable. La distance réduite entre le point d'attelage et le châssis a une influence positive sur la maniabilité dans les tournières.

**12 Vérin report de charge pour TG300-TG720 (en option)**

Le train arrière du tracteur peut être soumis à une charge jusqu'à 1500 kg.

# Semoir pneumatique

La technique mûrie du système de semoir maintes fois éprouvée est le garant d'un semis optimal et constitue ainsi le meilleur fondement de votre succès



## LE SEMOIR STANDARD

Système de dosage éprouvé pour tous types de graines (céréales, féveroles, soja, couverts végétaux ...)

- Implantation de la semence directement derrière la dent du scalpeur
- La semence est déposée directement sur la couche capillaire, c'est pourquoi la germination a lieu immédiatement, même en cas de sécheresse
- L'embrayage unidirectionnel placé dans le système de dosage empêche une rotation en sens inverse inopinée de l'unité de dosage
- La trémie de semences installée a une capacité de 1000 litres, au choix, des capacités de 1500 ou 2000 litres sont aussi possibles
- Plate-forme équipée d'un escalier d'accès et de rembarde
- Entraînement de dosage (au choix)



## TECHNIQUE DE SEMIS TWIN

Deuxième semoir pneumatique monté à l'arrière, équipé d'un escalier d'accès, d'une plate-forme pour le semis de cultures intermédiaires ou couverts végétaux.

## DONNÉES TECHNIQUES

Type	Repliage hydraulique	Largeur de travail	Nombre de ressorts	Dents	Roue de jauge tandem	Largeur de transport	Poids approximatif	Besoin en traction approximatif
TG 300	Non	3.00 m	1 x 3.00 m	17	2	3.00 m	3100 kg	66 kW / 90 CH
TG 440	Oui	4.40 m	1 x 0.70 m / 1 x 3.00 m / 1 x 0.70 m	25	2	3.00 m	4900 kg	88 kW / 120 CH
TG 500	Oui	5.00 m	1 x 1.00 m / 1 x 3.00 m / 1 x 1.00 m	29	4	3.00 m	5500 kg	102 kW / 140 CH
TG 580	Oui	5.80 m	1 x 1.40 m / 1 x 3.00 m / 1 x 1.40 m	33	4	3.00 m	6000 kg	110 kW / 150 CH
TG 615	Oui	6.15 m	1 x 1.55 m / 1 x 3.00 m / 1 x 1.55 m	35	4	3.00 m	6600 kg	132 kW / 180 CH
TG 720	Oui	7.20 m	1 x 2.10 m / 1 x 3.00 m / 1 x 2.10 m	41	4	3.00 m	7500 kg	147 kW / 200 CH

## L'ÉQUIPEMENT DE SÉRIE:

- Cadre solide en poutres carrées 100 x 100 mm, à 4 rangées
- Timon d'attelage catégorie 2, à partir de TG 440 Catégorie 3/4, angle braquage obtenu: environ 100°
- Châssis équipé de pneumatiques 19.0/45-17 à partir de TG 440: 500/50-17
- Installation d'air comprimé pour TG 440 - TG 720
- 2 Roues de jauge tandem de dimensions 225/55 R12
- Dégagement sous bâti de 72 cm
- Distance entre les supports de dents de 77 cm
- Dents espacées de 17.7 cm et un chevauchement de 8 cm
- Dents Hardox à suspension par ressorts à lame équipés de boulons de cisaillement
- Soc à patte d'oie plat de 26 cm de largeur
- Dents de nivellement suspendues (rasette), la dent pivote et place automatiquement sous le châssis quand le châssis est relevé
- Rouleaux packer à double anneau auto-nettoyants, imbriqués l'un dans l'autre de Ø 600mm:
  1. Rouleau en tubes carrés de 45 x 45 mm placés sur champ
  2. Rouleau de disques de 12 mm d'épaisseur
- Hydraulique commandée 1-2 et 2-1:
  1. Fonction Relevage et abaissement montage à l'avant
  2. Fonction Relevage et abaissement montage à l'arrière

## LES OPTIONS:

- Herse peigne arrière à 3 rangées de dents  
Distance entre les dents de 10 cm, variable et réglable  
Épaisseur des dents de Ø 12 mm équipée de ressort à lame de 40 x 3 mm
- Panneau de signalisation avec éclairage vers l'arrière et l'avant
- Couteau à tranchant
- Double système de freinage pneumatique pour TG 300
- Semoirs pneumatiques
- Sécurité non-stop hydraulique contre les pierres
- Soc à ailettes en carbure
- Disque guideur pour forts dévers
- Soc à droit / patte d'oie combinés
- Vérin report de charget pour TG300-TG720



Fourni par



**STECOMAT SARL**

Z.A de la Roubiague  
47 390 Layrac

www.stecomat.com  
Tel: 06 15 56 57 00

**TREFFLER MASCHINENBAU GMBH & CO. KG**

Reichersteiner Straße 24  
86554 Pöttmes-Echshelm

Téléphone: +49 (0) 82 53-99 58-0

Téléfax: +49 (0) 82 53-99 58-70

Courriel: info@treffler.net  
www.treffler.net